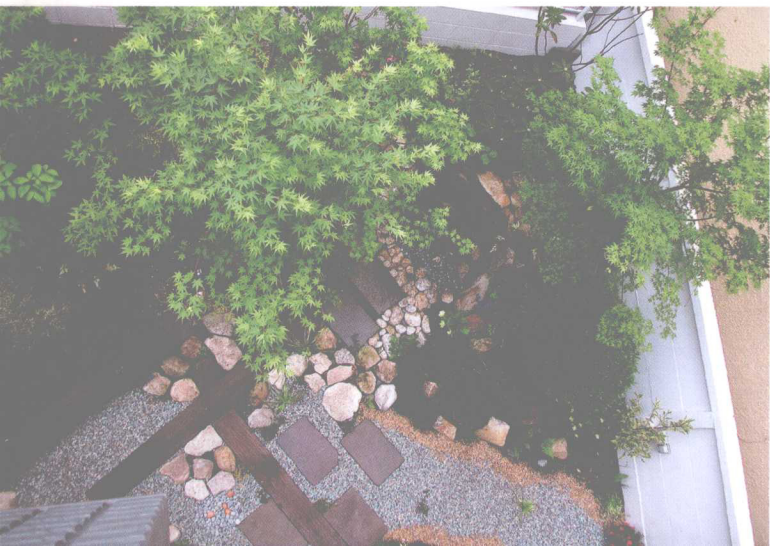


平和心境、慰藉心灵的现代空间

庭 院 设 计

新型 日式庭院

日本美丽出版社 编著 朱波 译 *Sin Wafuu no Niwa*



庭 院 设 计

平和心境、慰藉心灵的现代空间

新型 日式庭院

日本美丽出版社 编著 朱波 译 *Sin Wafuu no Niwa*



华中科技大学出版社

<http://www.hustpas.com>

图书在版编目 (CIP) 数据

庭院设计——新型日式庭院 / 日本美丽出版社 编著; 朱波 译.
—武汉: 华中科技大学出版社, 2010.5

ISBN 978-7-5609-6089-0

I. 庭… II. ①日…②朱… III. 花园—园林设计—日本 IV. TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第051686号

版权合同: 湖北省版权局著作权合同登记图字: 17-2010-034号

Boutique Mook No.759 Sin Wafuu no Niwa

Original Copyright:© 2008 BOUTIQUE-SHA

Original edition published by Boutique-sha Inc. in 2008

Chinese translation rights arranged through The Copyright Agency of China

Simplified Chinese Translation Copyright © 2010

By Huazhong University of Science and Technology Press All Rights Reserved

本书由日本美丽出版社授权出版发行

庭院设计——新型日式庭院

日本美丽出版社 编著; 朱波 译.

出版发行: 华中科技大学出版社 (中国·武汉)

地 址: 武汉市珞喻路1037号 (邮编:430074)

出 版 人: 阮海洪

责任编辑: 吴红敏

责任监印: 秦 英

版式设计: 由晓丽

印 刷: 北京信彩瑞禾印刷厂

开 本: 889 mm × 1194 mm 1/16

印 张: 6.75

字 数: 33千字

版 次: 2010年5月第1版

印 次: 2010年5月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5609-6089-0/TU·802

定 价: 44.80元 (全套5册 定价: 194.20元)

销售电话: (010)64155566 (兼传真), (022) 60266199 (兼传真)

邮购电话: (010)64155588-8825

网 址: www.hustpas.com

(凡购本书, 如有缺页、脱页, 请向本社发行部调换)



前言

何谓新型日式庭院？提到日式庭院，一般人们会联想到美丽的日本庭院，石组、枯山水、竹篱笆、蹲踞等元素构成的氛围，这正是令日本人感到心境平和的庭院。日本京都的寺院代表了传统的日本庭院，对石组和竹篱笆的建造有着严格的规定，然而在现代日本社会，更加流行的则是余留一些日式元素，运用更加自由的手

法，建造出一种具有强烈现代气息的庭院，即所谓“新型日式庭院”。本书介绍的有平和心境、慰藉心灵的庭院，流水潺潺的庭院，感受四季风情的庭院，和洋折中的庭院，供室内观赏的庭院等。欢迎您也来动手尝试一下，DIY自己的新型日式庭院，感受一下心灵的慰藉与平和吧。

CONTENTS



平和心境、慰藉心灵的庭院····· 4

- 水声、水中摇曳的灯光倒影·····洗净五官尘埃的坪庭····· 4
- 欣赏风花雪月花鸟鱼虫的庭院····· 8
- 日式与西式的自然素材相融合，享受轻松时光的庭院·····12
- 与西式建筑相吻合的日式住宅外围·····16
- 平静的氛围，慰藉心灵的庭院·····18
- 将玄关前的空间改造成日式花园·····20
- 从露台眺望景色的庭院·····23

现代日式庭院····· 24

- 现代自然派庭院·····24
- 借用自然景色的简约现代日式花园·····28

平和心境的坪庭····· 30

- 如同装饰在画框里的一幅图画的坪庭·····30
- 与大自然零接触的坪庭·····34
- 宛如装修精致的料理小店的坪庭·····36

纯日式庭院····· 38

- 四季鲜花盛开的纯日式庭院·····38
- 用于亲友聚会盛情款待客人的日式庭院·····40

流水潺潺的庭院····· 44

- 壁泉抚慰夜来幽静·····44
- 流水潺潺尽透慰藉·····48
- 水际尽享日式风景·····50

优雅的日式大门周围····· 54

- 与纯日式建筑搭配协调的现代大门周围·····55
- 与日式建筑搭配协调的优雅大门周围·····56





经年风雨，更显魅力.....58
自然元素，现代打造.....62

感受四季风情的庭院..... 64

使用同属同种树木编织的自然花园.....64
祖先世代，源远流长.....66
露台再造现代日式庭院.....67

和洋折中的庭院..... 68

和与洋融合于宁静的庭院中.....68
汇集老少两代希望的空间.....72
色差与素材的对比勾画线条清晰的现代日式庭院.....74
充满花草的日式与西洋风格的庭院.....76
和洋折中的特色庭院.....79

供室内观赏风景的庭院..... 80

身处室内感受光照的空间.....80

供室内眺望的现代日式庭院.....84

舒适的日式庭院..... 86

将一楼的露台改造成新型日式坪庭.....86
与住宅改造风格协调的庭院.....88
将草木丛生的庭院改造成日式精致坪庭.....89

日式庭院之乐趣..... 90



日式庭院的构成元素..... 92

灯笼.....93
竹篱笆与栅栏.....94
适合新型日式庭院的竹篱笆与坪庭等设施.....95
树木.....96
植被与苔藓.....98



热爱地球、关爱人类的苔藓庭院——苔藓能否拯救地球? ...99
洗手盆..... 100
石材与砂砾..... 101
强力推荐用于打造新型日式庭院的石材..... 102
家庭用品商店里可购买到的DIY材料 103

术语解说..... 104

平和心境、慰藉心灵的庭院



①由木栅栏与窄廊围合而成的坪庭，令人忘却时间流逝的另一个世界。

水声、水中摇曳的灯光倒影…… 洗净五官尘埃的坪庭

本次接受的委托是已经结束了外围施工的、百分之百的庭院设计。户主希望在空荡荡的客厅前营造一处“让心灵得以慰藉的坪庭。”由于户主夫妻两人平日都工作，特别希望周末在家中有个娴雅放松的休息环境。

想起旅游时看到的令人身心放松的风景，夫妻两人不约而同地都想把那些景色剪裁下来，带回自己家中……在结束了一天紧张的工作后，回到家中某处，忘却时间的流逝，依稀听到潺潺的水声，偶尔瞥一眼窗外，看到水中摇曳的灯光倒影……

“无论去往何处，都不及家中舒适。”这就是本次设计的主题。

山梨县M宅

施工面积 约106平方米

施工期限 约60天

费用标准 约100万日元

设计师 武井泄月袴



④ 灯光打在流水上，营造出神奇的氛围。



水中摇曳的灯光倒影，慰藉人的心灵。



武井
泄月袴小姐

PLANNER'S COMMENT

户主M是一位非常了解自己喜好的委托人。委托时给了我很多关键词，如“古雅”、“现代日式”、“日本人”、“慰藉”、“四季”、“日本酒”。我们施工时先是种植了四季的植物，让庭院在夏季绿荫参参，秋季红黄树叶交错耀眼，冬季可与雪景交映生辉。沿着平台种植的竹篱，虽然现在照片上还看不到，但是明年春天就会发出绿芽，形成一围漂亮的竹篱墙。本次设计过程，令我再次感受到了营造五彩缤纷生活之快乐和重要。完成后的满足感就是送给自己的最好的礼物。

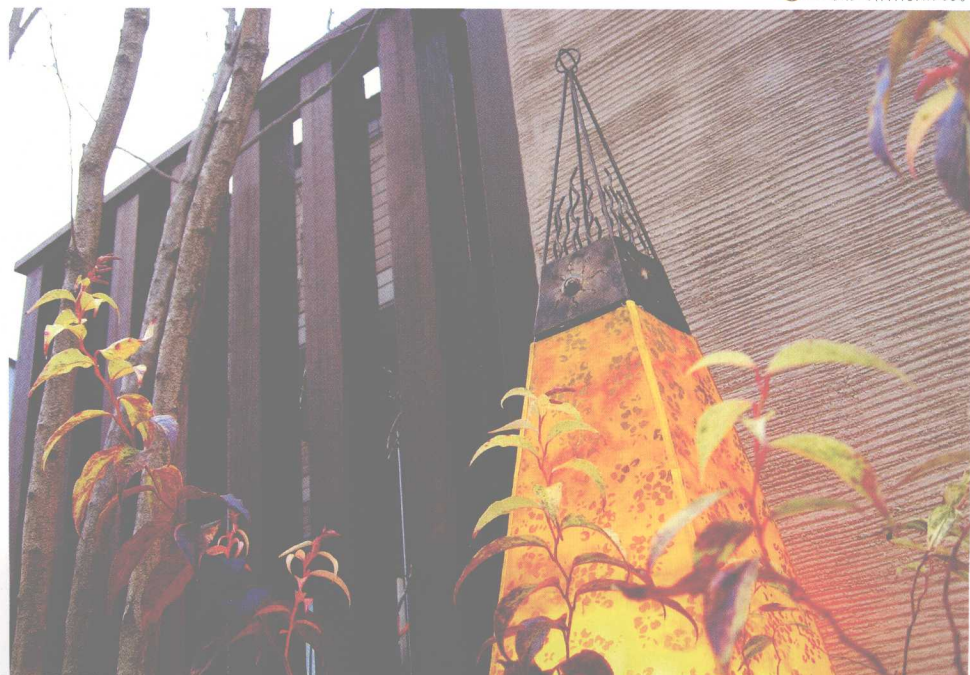


⬆ 夜深人静，夜影浓郁。

⬇ 水声慰藉不安的心灵。



⬇ 亚洲风格的照明。





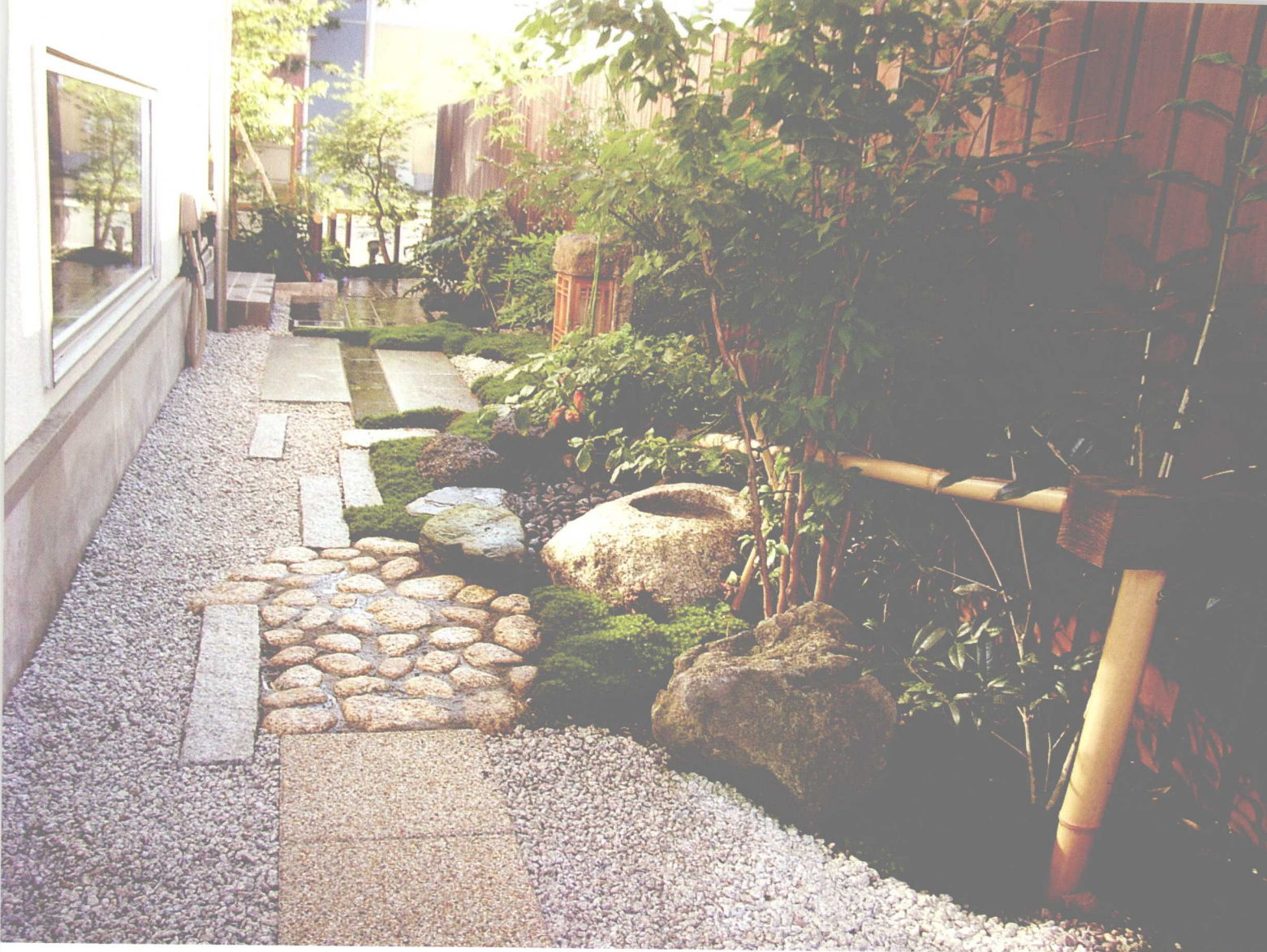
石壁是增添到沉稳的日式风格中的把玩之作。



私密空间品味庭院之四季变化。

白天的庭院。透过木篱笆射进来的光线，映在地面上像斑马纹。





①从庭院走向玄关。欣赏风花雪月花鸟鱼虫的庭院。

欣赏风花雪月花鸟鱼虫的庭院

K宅位于南侧道路旁边，户主K委托庭院施工时的要求为：①在不影响与周围环境相协调的条件下，尽量放入日式元素；②有从玄关内侧的地窗可眺望的坪庭。

为了拉长从入口到玄关之间的距离，将入口通道设计成“Z”字状，入口处先种植一些植物，再安放门柱。

坪庭以蹲踞为主，配以五郎太石、三和土以及花岗岩制成的路灯灯笼，周围种植植物，表现自然之美。

户主K自己种植的苔藓为点睛之作，由此完成了欣赏风花雪月、花鸟鱼虫的庭院。

千叶县K宅

施工面积

约230平方米

施工期限

约21天

费用标准

约300万日元

设计施工

Space gardening

设计师

高桥章友



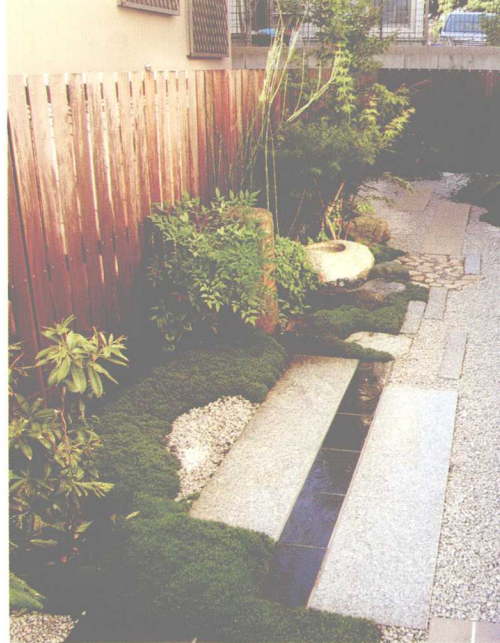
高桥
章友先生

PLANNER'S COMMENT

K宅是在大规模新兴住宅小区内的住宅。为了与周围环境相协调，面对道路的正面注重了现代日式品味，以植物为中心营造简约风格。入口深处，为了更加突出日式氛围，使用未加工石材制作的石灯笼和水池，设计出以蹲踞为中心的坪庭。



① 坪庭的全景。由木篱围成的私密空间。



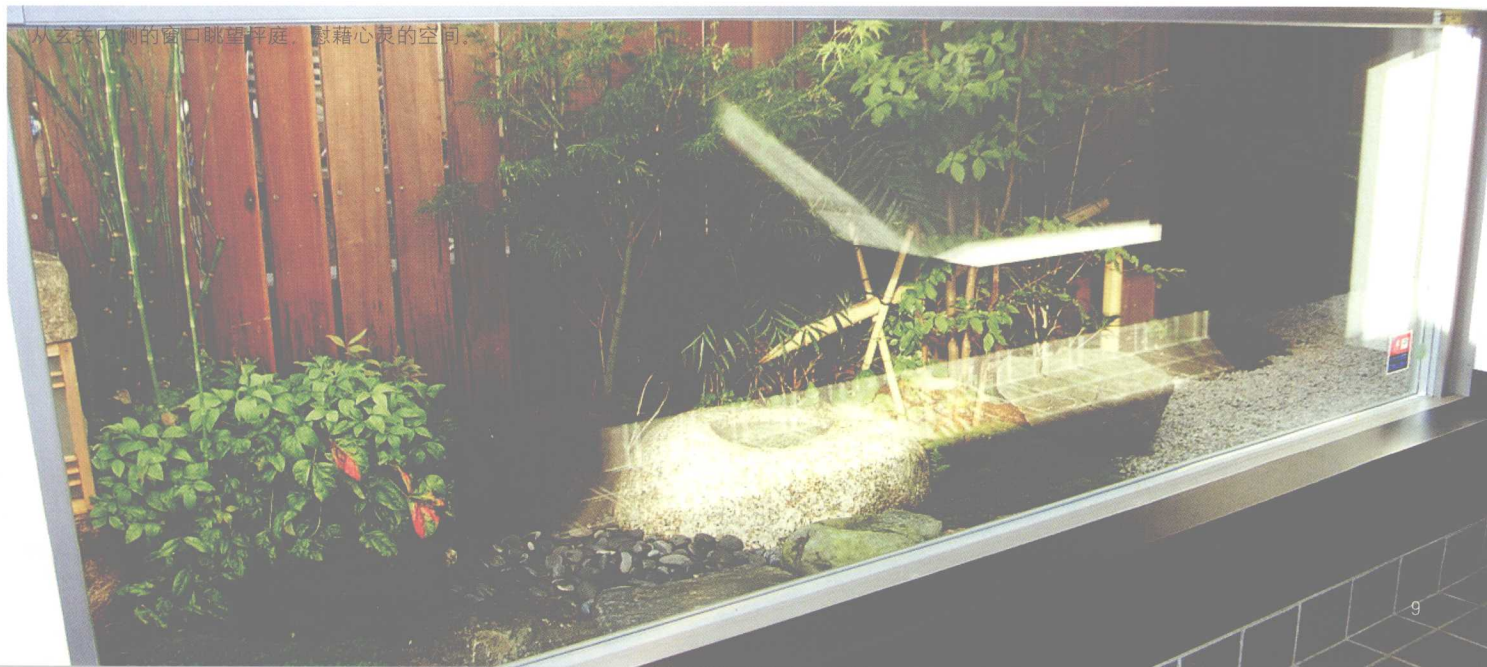
② 入口通道设计成“Z”字状，以拉长去往玄关的距离。



③ 坪庭近景。以蹲踞为中心，石灯笼是花岗岩制作的路标灯笼。



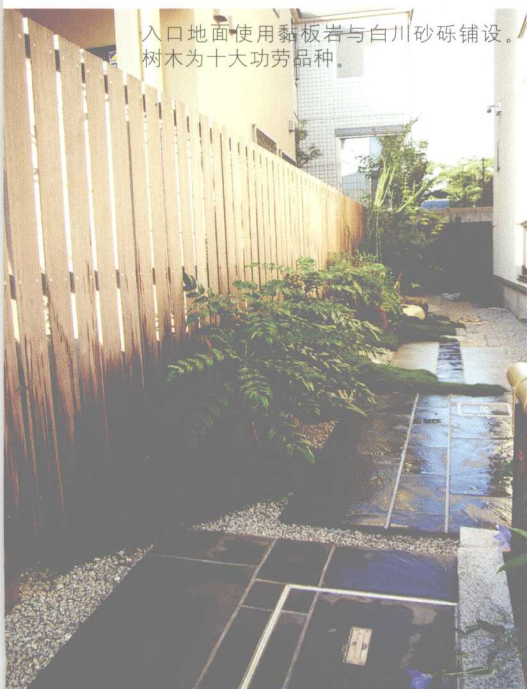
④ 洗手盆。左侧是那智石黑砂砾，右侧是五郎太石与三和土。



从玄关内侧的窗口眺望坪庭，慰藉心灵的空间。



① 从玄关一侧眺望庭院。苔藓是户主K自己种植的，树木从近到远为南天竹、问荆草、红叶等。



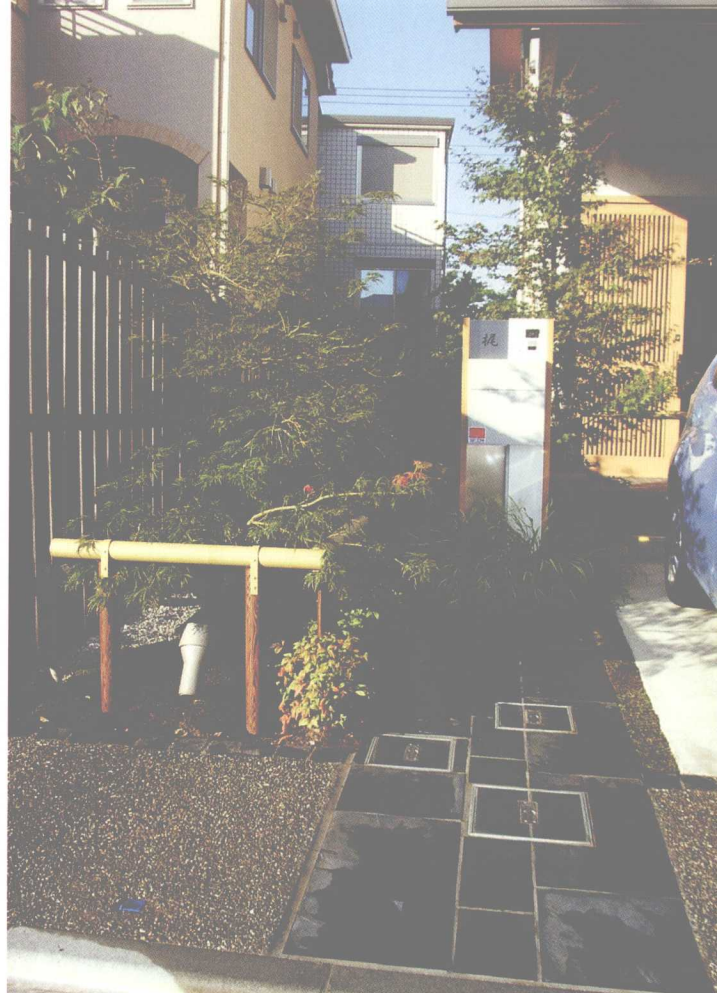
入口地面使用黏板岩与白川砂砾铺设。树木为十大功劳品种。



黏板岩铺设的入口地面。排水口也设计在石板正中心，右侧是人工竹排成的竹篱笆。



① 门柱也是日式的。地面种植知风草。



② 入口通道设计成“Z”字状，从近到远先是植物，然后是门柱。

③ 面向道路的南侧用立方砖围成种植区，并种植黑竹遮挡外部视线。植被是小隈屈竹草。



④ 大门周围远景。与周围街景相协调。



⑤ 刚发出美丽嫩芽的黑竹。





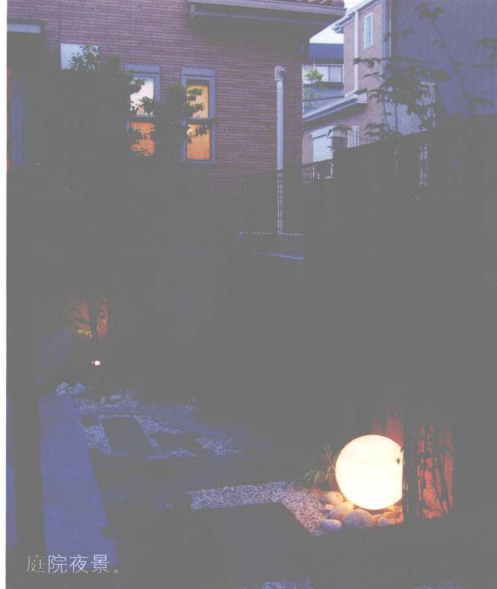
从南面的和式房间看庭院。雨后的石阶颜色更加深邃，滋润人的心灵。日式木栅栏是专为这次施工设计的，并非购买的成品。

日式与西式的自然素材相融合， 享受轻松时光的庭院

新开发小区高地上建造的K宅，户主K看到季刊《外围与花园2006年夏季刊》中登载的我公司施工案例，非常喜欢我们设计的地砖与不规则石块相拼的入口以及木质甲板，于是找到了我们，希望在客厅与和式房间相邻的南侧，建造一处带有日式与西式风味的庭院。

我们在北侧玄关前原有的入口处，根据户主的希望，用地砖与不规则石块相拼，重建了入口与花坛。主题是用于山中小憩的休息处，在园路途中，放置了一个带桌子的长凳，可以从高台眺望景色，前庭设计为简约风格。

住宅正面的客厅与和式房间并列位于南侧，外面的庭院除



庭院夜景。



球形灯让人联想起月亮。温和的灯光给人心中带来温暖。



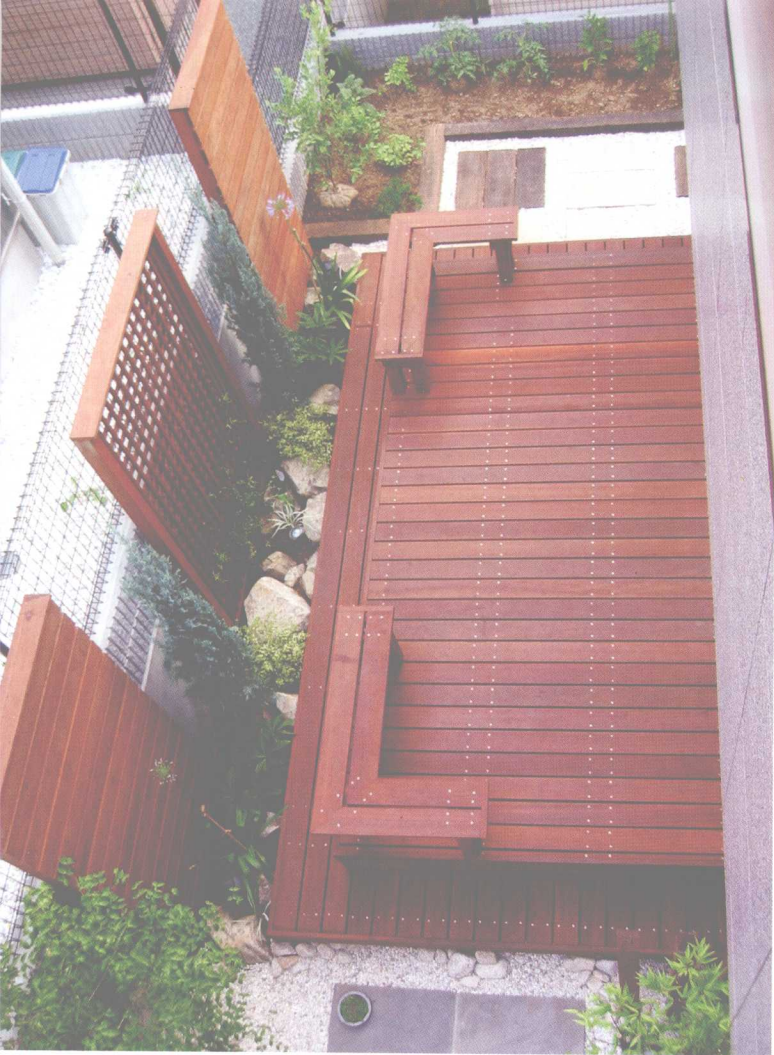
巴厘岛风格的水罐与球形灯，日式风格与亚洲风格巧妙成辉。

了庭院本身拥有的元素以外，设计上还考虑了从房间眺望外景时的欣赏功能。

与邻居之间的界线是梯田状地形，由于使用了水泥隔墙、砖块以及铁丝网等无机质材料，过于单调，我们将形状各异的木栅栏有节奏地竖起，周围种植草木造出层次感。利用自然石材的魅力，将和与洋两种不同质感的品味统一到了一个空间。

另外，使用了一些用来添景的素材，如水罐、洗手盆、照明等有效搭配，让景色更有层次和深度。

采用木质甲板可以较为容易地管理种植的草木，为了更好地观景，周围还设计了阶梯。



从2楼的露台眺望和式房间附近。地面选用了色调沉稳的石材，有英式碎石子、玄武岩方石砖、丹波纹面石、伊势五郎太石。水洗石采用的是大矾二分。

- ① 从2楼的露台眺望客厅附近。木质甲板与木栅栏之间是岩石花园风格的种植地。蓝色月季、非洲百子莲、圣诞玫瑰、六道木、木香花等常绿植物为中心。远处木条围起的绿地，是户主K希望的一块菜园。



田中
和则先生

PLANNER'S COMMENT

如今全球变暖问题、环境问题和动植物的生态问题受到人们的高度重视。我做设计时心中一直想着，要酝酿出四季变化，带有日本风土特色，将曾经看到的景色、空气的味道等这些儿时的记忆都留在庭院里。

东京都K宅

施工面积 约82平方米

施工期限 约14天

设计施工 田中屋

设计师 田中和则



- ① 施工前的南面和式房间附近。水泥墙、砖块、铁丝网整体有压迫感。

- ② 施工后的南面和式房间附近。自然的石块和植物使人心境平和。植物选用了刻脉冬青、麻叶绣球、泽八仙、越桔、三叶杜鹃、百日红、皋月杜鹃、四照花、黑竹等。



